

Le Théâtre Alsacien de HOCHFELDEN

présente au Foyer Sts Pierre et Paul

D'r Wend speeit met d'r Cabinetdeer



MERCI à tous ceux sans lesquels le THEATRE ALSACIEN ne serait pas :

Mise en scène : Danielle KNAB
Souffleur : Gaby OBER
Son et lumières : Bertrand LITTEL, Jean HEINTZ, Didier GOETZ
Communication : Marie-Rose WICKER
Secrétaire : Corinne VALENTIN
Décors : Gérard OBER, Gérard ZAEPFEL,
Jean-Claude PFISTER, Didier GOETZ
Coiffures : Anne-Claire ENGER
Maquillage : Laura « Institut de beauté CRYSLIDE »
Hochfelden
Points de vente : DROGUERIE GANTZER
BOUTIQUE SEDUCTION

Nos remerciements pour les prêts de décors ou d'accessoires à :

TERTIA B DIFFUSION « Réussir vos espaces de travail » ENTZHEIM
SAFIRMES « le fabricant pour l'identité visuelle » MENCHHOFFEN
VAL'CE LES FLEURS à Schwindratzheim
Meubles MEYER à Schwindratzheim

MERCI à tous nos membres du TAH et autres travailleurs dans l'ombre.

Vendredi 7 novembre 2014 à 20h15
Samedi 8 novembre 2014 à 20h15

Lundi 10 novembre 2014 à 20h15
Mardi 11 novembre 2014 à 15h

Vendredi 14 novembre 2014 à 20h15
Samedi 15 novembre 2014 à 20h15
Dimanche 16 novembre 2014 à 15h

SAISON 2014

D'r wend speelt met d'r Cabinetdeur

Kriminal Schwank in 3 Akte vom Michel Schutz

Farce anglaise, alsacianisée d'après « Busy Body » de Jack Popplewell

A betzale ebbis ewer dà Kriminalschwank (c'est du haut-rhinois)

COMEDIE POLICIERE, la première fois (1964) sur une scène Londonienne. En 1966 gros succès à PARIS avec Jane SOURZA & Raymond SOUPLEX.

A Strasbourg *Vogesstross im Buro Import/Export* Marschall. *D'Paulette HUNSINGER d'Putzfrau* a une horrible frayeur *kurzum s'esch e Dissi umgebroscht worre ! Schnall d'Polizei* et l'enquête *schieisst los*. Mais où donc est passé le *Kadäwer* ? Qui a commis cet acte ? et le mobile ? *Net einfach fer d'Polizei* . Mais *s'Paulettel hett e Gäab* pour aider Victor, son amour de jeunesse qu'elle vient de découvrir en la personne du Commissaire de Police. Hélas notre policière en herbe a ce quelque chose en plus .. *des Wiebsmench hett e Schn..... un lost sech net üff d'Fiess trätte*. Comment s'en sortir dans ce nid de vipères où les soupçons touchent tout l'environnement du PDG Richard... Claire sa volage jeune épouse ? Robert cet ambitieux bras droit ? Marianne cette desséchée « vieille » pucelle ? *oder sogâr s'liedrige sexy Micky bibbel* ?

Le TAH vous a embarqué par le passé en Ecosse dans un château hanté, en Bavière *met Dirndel un Laderhose*, en 2013 à l'hôtel louche du Minet Galant. Cette saison 2014 autre décor, autre intrigue, un autre aspect de l'art théâtral .. du NOUVEAU quoi !...

Avec cependant les mêmes « cinglés – mardus de la scène » pour qui le seul but est de vous divertir, vous faire oublier un instant la grisaille de l'automne finissant... *einfach gebàbelt fer d'Jahrlî Lächkühr ze mèche*.

L'auteur feu Michel SCHUTZ BIESHEIM (68) concluait dans la présentation de sa pièce (en haut-rhinois bien entendu)

« Lüege-ni àmol dà Krimi in'aller Rüeih à. Vieilicht get's doch ebbis z'làcha ! Fer des sen'ehr jo komma, Itàwi Züeschauer ! Motus, s'geht los »

D'Verotskats L.A.

Distribution

Danièle PFISTER	Paulette HUNSINGER <i>Putzfrau bi d'r G'sellschaft Marschall</i>
Lucien ADAM	Richard MARSCHALL <i>PDG von d'r G'sellschaft Marschall</i>
Corinne ZITVOGEL	Claire MARSCHALL <i>sini Frau</i>
Yves MOSBACH	Victor SCHNEBELEN <i>Polizeikommissar</i>
Christophe THAL	Etienne MOREL <i>Polizeiinspekter</i>
Christian HEINTZ	Alphonse HABY <i>Polizei</i>
Monique GOETZ	Marianne HAFTER <i>Secrétaire vom PDG Marschall</i>
Isabelle ZILLER	Micky MARSCHEL <i>Dactylo</i>
Frédéric REUTENAUER	Robert KREYER <i>Chef de service adjoint</i>